

# Guia de Segurança de Produto

DCP-J525W/J725DW/J925DW/MFC-J430W/J625DW/J825DW/J5910DW

Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japão

Leia este documento antes de tentar utilizar o equipamento ou antes de tentar efectuar qualquer operação de manutenção. A inobservância destas instruções pode resultar num risco acrescido de incêndio, choque eléctrico, queimaduras ou asfixia.

## Símbolos e convenções utilizados na documentação

Os seguintes símbolos e convenções são utilizados ao longo de toda a documentação.

**Negrito** Letras em negrito identificam botões específicos existentes no painel de controlo do equipamento ou no ecrã do computador.

*Itálico* Letras em itálico chamam a atenção para itens importantes ou mencionam um tópico relacionado.

Courier  
New Texto no tipo de letra Courier New identifica mensagens no LCD do equipamento.

### **ADVERTÊNCIA**

ADVERTÊNCIA indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

### **AVISO**

AVISO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

### **IMPORTANTE**

IMPORTANTE indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais ou na perda da funcionalidade do produto.

As Notas indicam o que fazer se ocorrerem determinadas situações ou oferecem sugestões sobre como a operação funciona em conjunto com outras funções.



 Os ícones de Perigo Eléctrico avisam-no sobre possíveis choques eléctricos.

Os ícones de Configuração Inadequada avisam-no sobre equipamentos e operações que não são compatíveis com o equipamento.



 Os ícones de Perigo de Incêndio avisam-no sobre a possibilidade de um incêndio.

Respeite todas as advertências e instruções assinaladas no equipamento.



### **Nota**

As ilustrações deste guia representam o modelo MFC-J825DW.

## Nota de compilação e publicação

Este manual foi compilado e publicado com informações relativas às descrições e especificações dos produtos mais recentes, sob a supervisão da Brother Industries, Ltd.

O conteúdo deste manual e as especificações do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de efectuar alterações sem aviso prévio nas especificações e materiais contidos neste documento, não sendo responsável por quaisquer danos (incluindo danos indirectos) causados pela utilização dos materiais apresentados, incluindo, mas não apenas, erros tipográficos e outros associados a esta publicação.

## Escolher um local seguro para o equipamento

Coloque o equipamento numa superfície plana e estável, não sujeita a vibrações ou choques, como uma secretária. Coloque o equipamento perto de uma tomada telefónica e de uma tomada eléctrica padrão com ligação à terra. Escolha um local seco e bem ventilado, com uma temperatura entre os 10 °C e 35 °C.



## ADVERTÊNCIA



NÃO exponha o equipamento a luz solar directa, calor excessivo, chamas abertas, gases corrosivos, pó ou humidade. NÃO coloque o equipamento sobre uma carpete ou um tapete, pois ficará exposto ao pó. Se o fizer, pode criar um risco de choque eléctrico ou incêndio. Pode também danificar o equipamento e/ou deixá-lo inutilizado.

---



NÃO coloque o equipamento perto de aquecedores, aparelhos de ar condicionado, água, químicos ou equipamentos que contenham ímanes ou que geram campos magnéticos. Se o fizer, pode criar o risco de um curto-circuito ou incêndio se deixar água entrar em contacto com o equipamento (incluindo a condensação causada por sistemas de aquecimento ou ar condicionado e equipamento de ventilação).

---



NÃO coloque o produto perto de químicos ou num local onde possa ocorrer o derramamento de químicos. Em particular, os solventes orgânicos ou líquidos podem fazer com que a caixa e/ou os cabos se derretam ou dissolvam, havendo o risco de incêndio ou choque eléctrico. Podem também fazer com que o produto avarie ou fique descolorido.

---



As ranhuras e aberturas situadas na caixa e na parte posterior ou inferior existem para ventilação. Para garantir um funcionamento fiável do equipamento e protegê-lo do sobreaquecimento, estas aberturas não podem estar bloqueadas nem cobertas.

---



NÃO coloque o equipamento num local onde alguma ranhura ou abertura do equipamento fique obstruída ou bloqueada. Estas ranhuras e aberturas existem para ventilação. Bloquear a ventilação do equipamento pode criar um risco de sobreaquecimento e/ou de incêndio.

### IMPORTANTE

- Coloque sempre o equipamento numa superfície sólida, nunca em cima de uma cama, sofá, tapete ou noutras superfícies macias idênticas.
- Não coloque este equipamento próximo de/sobre um radiador ou aquecedor.
- Não coloque este equipamento num armário embutido.

## **IMPORTANTE**

- NÃO coloque objectos em cima do equipamento.
- (Apenas modelos MFC)  
NÃO coloque nada em frente do equipamento que possa bloquear a recepção de faxes. NÃO coloque nada na trajectória dos faxes recebidos.
- NÃO coloque o equipamento perto de fontes de interferência, como altifalantes ou unidades base de telefones sem fios que não sejam da Brother. Se o fizer, pode interferir com o funcionamento dos componentes electrónicos do equipamento.
- NÃO coloque o equipamento em nenhuma superfície inclinada. NÃO incline o equipamento depois de os cartuchos de tinta estarem instalados. Se o fizer, a tinta pode verter e provocar danos internos no equipamento.

## **Cuidados gerais**

### **ADVERTÊNCIA**

Para o embalamento deste aparelho são utilizados sacos de plástico. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha estes sacos de plástico fora do alcance de bebés e crianças. Os sacos de plástico não são brinquedos.



Não introduza nenhum tipo de objectos neste equipamento através das ranhuras da caixa, pois podem tocar em pontos de voltagem perigosos ou provocar o curto-circuito de peças, do que resulta o risco de incêndio ou choque eléctrico. Se entrarem no equipamento objectos metálicos, água ou outros líquidos, desligue imediatamente o equipamento da tomada eléctrica. Contacte o seu revendedor da Brother ou o Serviço de Clientes da Brother.

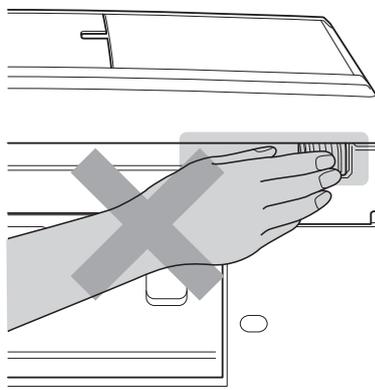
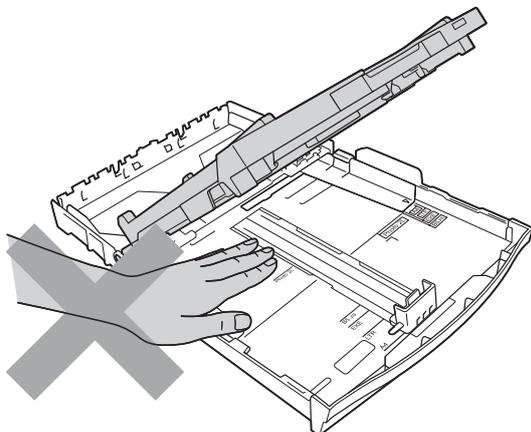
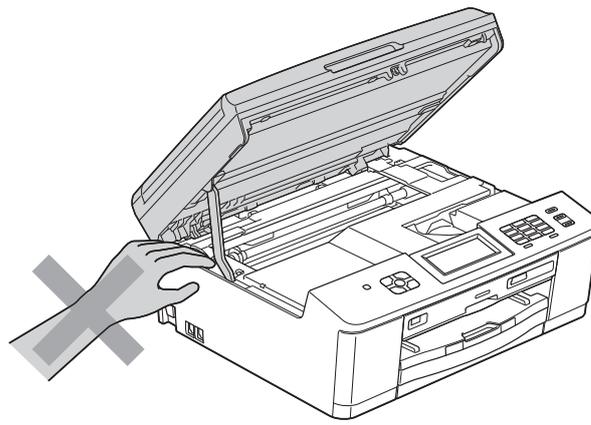
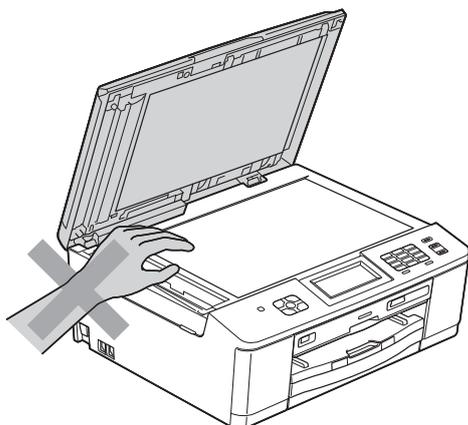


NÃO utilize substâncias inflamáveis, nenhum tipo de aerossol ou solvente/líquido orgânico que contenha álcool ou amoníaco para limpar o interior ou o exterior do equipamento. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

## ⚠ AVISO

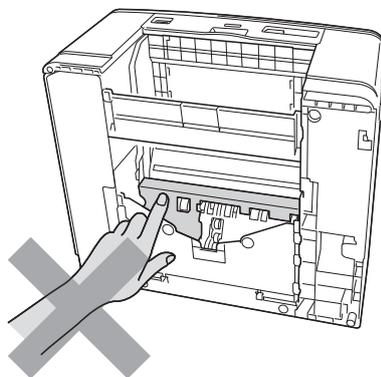
Não tente tirar páginas cuja impressão não terminou e que ainda não saíram do equipamento. Se o fizer, pode ferir os dedos entalando-os nos rolos.

Algumas zonas do equipamento podem provocar ferimentos se as tampas (a sombreado) forem fechadas com força. Tenha cuidado quando colocar a mão nas zonas indicadas nas ilustrações.



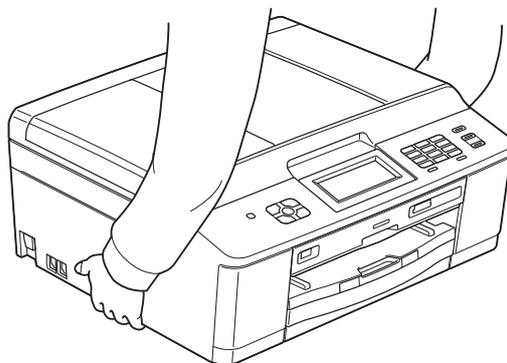
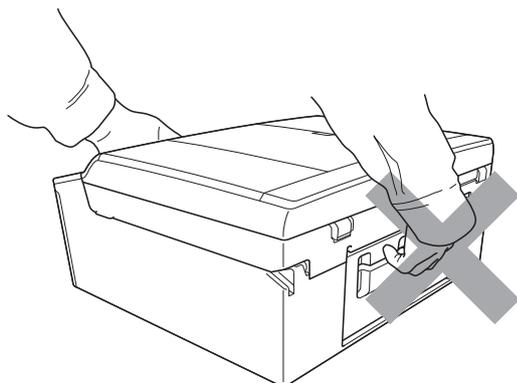
---

NÃO toque na zona indicada a sombreado na ilustração. Se o fizer, pode ferir os dedos cortando-os na extremidade do equipamento.



---

NÃO transporte o equipamento agarrando-o pela tampa do digitalizador ou pela tampa de desencravamento de papel. Se o fizer, o equipamento pode escorregar-lhe das mãos e cair. Transporte apenas o equipamento colocando as mãos por baixo de todo o equipamento.



## ! IMPORTANTE

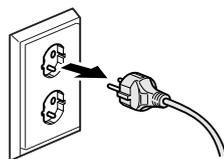
- Uma falha de energia pode apagar informações que se encontram na memória do equipamento.
- (Para modelos com ecrã tátil)  
NÃO toque no ecrã tátil imediatamente depois de ligar o cabo de alimentação ou o equipamento. Se o fizer, pode provocar um erro.

# Ligar o equipamento em segurança

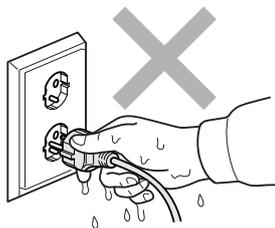
## ⚠ ADVERTÊNCIA



Existem eléctrodos de alta voltagem no interior do equipamento. Antes de aceder ao interior do equipamento, inclusive para operações de manutenção de rotina como limpar, certifique-se de que desligou o cabo de alimentação da tomada eléctrica, bem como cabos telefónicos (apenas modelos MFC) ou Ethernet (apenas modelos de rede) do equipamento.



NÃO manuseie a ficha com as mãos húmidas. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico.



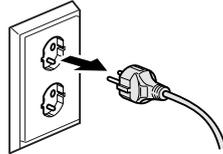
Certifique-se sempre de que a ficha está completamente inserida.



Este equipamento deve ser ligado a uma fonte de alimentação CA com ligação à terra adjacente dentro do intervalo indicado na etiqueta de potência. NÃO o ligue a uma fonte de alimentação CC ou a um inversor. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico. Se tiver dúvidas acerca do tipo de fonte de alimentação que possui, contacte um electricista qualificado.



Este equipamento possui uma ficha trifásica com ligação à terra. Esta ficha encaixa apenas numa tomada com ligação à terra. Trata-se de uma função de segurança. Se não conseguir inserir a ficha na tomada, contacte um electricista para substituir a tomada obsoleta. NÃO utilize a ficha com ligação à terra fornecida numa tomada diferente das especificadas; caso contrário, pode provocar um choque eléctrico.



NÃO utilize o equipamento se o cabo de alimentação estiver desgastado ou danificado; caso contrário, pode provocar um choque eléctrico ou um incêndio.



NÃO puxe o centro do cabo de alimentação CA. NÃO coloque nada sobre o cabo de alimentação. NÃO coloque este equipamento em locais onde as pessoas possam pisar o cabo. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico.



(Apenas modelos MFC)

Nunca toque em fios telefónicos ou terminais que não estejam isolados, a não ser que a linha telefónica tenha sido desligada da tomada de parede. Nunca instale fios telefónicos durante uma tempestade com relâmpagos. Nunca instale uma tomada telefónica de parede num local húmido. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico.

---

# Reparar o equipamento

NÃO tente reparar este equipamento por sua conta. Abrir ou retirar tampas pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos e outros riscos, e anular a garantia. Contacte o seu revendedor da Brother ou o Serviço de Clientes da Brother.

## ADVERTÊNCIA



Se o equipamento cair ou a caixa ficar danificada, desligue-o da tomada eléctrica e contacte o seu revendedor da Brother ou o Serviço de Clientes da Brother. Caso contrário, pode provocar um choque eléctrico.

## AVISO

Se o equipamento ficar anormalmente quente, libertar fumo ou cheiros fortes, ou se derramar acidentalmente algum líquido sobre ele, desligue-o imediatamente da tomada eléctrica. Contacte o seu revendedor da Brother ou o Serviço de Clientes da Brother.

## IMPORTANTE

Se o equipamento não funcionar normalmente seguindo as instruções de funcionamento, ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento. O ajustamento incorrecto de outros controlos pode causar danos e implicar um extenso trabalho por parte de um técnico qualificado para reparar o equipamento.

# Garantia do produto e responsabilidades

A Brother não é responsável por nenhuma perda ou danos que possam resultar da utilização das informações aqui contidas (incluindo, sem restrições, quaisquer danos directos, especiais ou indirectos). Nenhuma informação aqui contida afecta a garantia existente do produto nem pode ser interpretada como conferindo uma garantia adicional do produto.

## ADVERTÊNCIA

NÃO utilize este equipamento junto a água, por exemplo, junto da banheira, do lavatório, do lava-loiça ou da máquina de lavar, numa cave húmida ou junto a uma piscina.

Evite utilizar este equipamento durante uma tempestade eléctrica. Poderá haver um risco remoto de choque eléctrico provocado por um relâmpago.

NÃO utilize este equipamento para comunicar uma fuga de gás perto dessa fuga.

Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este equipamento.

Este produto tem de ser instalado perto de uma tomada eléctrica de fácil acesso. Em caso de emergência, tem de desligar o cabo da tomada eléctrica para desligar completamente o equipamento.

## Informações de aprovação (apenas modelos MFC)

ESTE EQUIPAMENTO DESTINA-SE A FUNCIONAR COM UMA LINHA PSTN ANALÓGICA DE DOIS FIOS LIGADA AO CONECTOR APROPRIADO.

A Brother avisa que este produto pode não funcionar correctamente num país diferente daquele onde foi originalmente comprado e não oferece qualquer garantia no caso de este produto ser utilizado em linhas de telecomunicação públicas de outro país.

## Declaração de conformidade (apenas Europa)

---

A Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japão

declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais das Directivas 1999/5/CE e 2009/125/CE.

A declaração de conformidade (DoC) encontra-se no nosso sítio Web.

Consulte <http://solutions.brother.com/>

-> escolha a região (ex.: Europa)

-> escolha o país

-> escolha o modelo

-> escolha “Manuais”

-> escolha Declaração de conformidade (Seleccione Idioma se necessário.)

## Ligação LAN (apenas modelos de rede)

---

### **IMPORTANTE**

NÃO ligue este equipamento a uma rede local (LAN) que esteja sujeita a sobretensões.

## Interferência radioelétrica

---

Este produto está em conformidade com a norma EN55022 (CISPR Publicação 22)/Classe B. Quando ligar o equipamento a um computador, certifique-se de que utiliza um cabo USB que não exceda os 2 m de comprimento.

## Informações de reciclagem de acordo com as Directivas WEEE (2002/96/CE) e de Pilhas (2006/66/CE)

---



Marca do produto



Marca das pilhas

**Somente União Europeia**

O produto e as pilhas estão assinalados com um dos símbolos de reciclagem acima indicados. Isto indica que no final da vida útil do produto/pilhas, terá de os depositar separadamente num ponto de recolha adequado. Não pode misturá-los com o lixo doméstico comum.

## Declaração de Qualificação Internacional da ENERGY STAR®

---

O objectivo do Programa Internacional da ENERGY STAR® é promover o desenvolvimento e a popularização de equipamento de escritório energeticamente eficiente.

Como parceira da ENERGY STAR®, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto cumpre as especificações da ENERGY STAR® relativas à eficiência energética.



## Marcas registadas

O logótipo Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Windows Vista é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Microsoft, Windows, Windows Server, Outlook e Internet Explorer são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Apple, Macintosh, Mac OS e Safari são marcas comerciais da Apple Inc. registadas nos Estados Unidos e noutros países.

Adobe, Flash, Illustrator e Photoshop são marcas registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Nuance, o logótipo Nuance, PaperPort e ScanSoft são marcas registadas ou marcas comerciais da Nuance Communications, Inc. ou das suas filiais nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Duo, MagicGate, MagicGate Memory Stick, Memory Stick Micro e M2 são marcas comerciais da Sony Corporation.

AOSS é uma marca comercial da Buffalo Inc.

WPA, WPA2, Wi-Fi Protected Access e Wi-Fi Protected Setup são marcas comerciais ou marcas registadas da Wi-Fi Alliance nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Wi-Fi e Wi-Fi Alliance são marcas registadas da Wi-Fi Alliance.

AMD é uma marca comercial da Advanced Micro Devices, Inc.

FaceFilter Studio é uma marca comercial da Reallusion, Inc.

UNIX é uma marca registada do The Open Group nos Estados Unidos e noutros países.

Linux é uma marca registada da Linus Torvalds nos EUA e noutros países.

Corel e CorelDraw são marcas comerciais ou marcas registadas da Corel Corporation e/ou das suas filiais no Canadá, nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Cada empresa cujo software é mencionado neste manual possui um Contrato de Licença de Software específico que abrange os seus programas.

**Quaisquer denominações comerciais e nomes de produtos que apareçam em produtos da Brother, documentos afins e quaisquer outros materiais são marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas.**

## Observações sobre licenças de fonte aberta

Este produto inclui software de fonte aberta.

Consulte as Observações sobre licenças de fonte aberta e Informações sobre direitos de autor no CD-ROM fornecido.

(Para Windows®) "X:\License.txt" (em que X é a letra da sua unidade).

(Para Macintosh) Faça duplo clique no ícone do CD-ROM situado no ambiente de trabalho. Em seguida, faça duplo clique no ícone **Utilities** (Utilitários). Irá aparecer License.rtf.

## Outras informações (apenas para modelos MFC-J825DW/J5910DW)

FlashFX® é uma marca registada da Datalight, Inc.

Direitos de autor da FlashFX® 1998-2010 Datalight, Inc.

Gabinete de patentes norte-americano 5,860,082/6,260,156

FlashFX® Pro™ é uma marca comercial da Datalight, Inc.

Reliance™ é uma marca comercial da Datalight, Inc.

Datalight® é uma marca registada da Datalight, Inc.

Direitos de autor 1989-2010 Datalight, Inc., Todos os direitos reservados

## Utilização ilegal de equipamento de cópia

É considerado crime fazer reproduções de determinados artigos ou documentos com a intenção de cometer uma fraude. Segue-se uma lista não exaustiva de documentos cuja reprodução pode ser ilegal. Aconselhamo-lo a pedir o parecer de um jurista e/ou das autoridades legais competentes se tiver dúvidas sobre um determinado artigo ou documento:

- Dinheiro
- Acções e outros certificados de aforro
- Certificados de Depósito
- Documentos de recruta das forças armadas
- Passaportes
- Selos (cancelados ou não cancelados)
- Documentos de imigração
- Documentos de saúde
- Cheques ou notas emitidas por entidades governamentais
- Medalhas ou insígnias de identificação

Além disso, determinadas leis nacionais podem não autorizar a cópia de cartas de condução e/ou licenças.

A cópia de trabalhos protegidos por direitos de autor é ilegal, sendo apenas permitida a cópia de partes desse tipo de trabalhos para "fins lícitos". Múltiplas cópias implicam uso ilícito. Obras de arte devem ser consideradas equivalentes a obras protegidas por direitos de autor.

**brother**®